

APROBATÎn ședința Biroului permanent al
Camerei DeputațilorParlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 570 din 30.05.2011



Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL

București, 24 mai 2011
Nr. 51/

MEMORANDUM INTERN

De la: Gheorghe Barbu, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Vizita oficială în România a unei delegații a Comisiei de politică externă a Parlamentului Republicii Ungare, conduse de domnul Balla Mihály, președintele comisiei, 15 – 16 iunie 2011

La invitația domnului deputat Korodi Attila, președintele Comisiei pentru politică externă a Camerei Deputaților, în perioada 15 – 16 iunie 2011, urmează să aibă loc vizita în România a unei delegații a Comisiei de politică externă a Parlamentului Republicii Ungare, conduse de domnul Balla Mihály, președintele comisiei.

Vizita are un caracter de reciprocitate, ca răspuns la vizita în Ungaria a unei delegații a Comisiei pentru politică externă a Camerei Deputaților, care a avut loc în luna noiembrie 2009.

La solicitarea părții ungare, proiectul de program al vizitei cuprinde întâlniri cu domnul deputat Attila Korodi, președintele Comisiei pentru politică externă a Camerei Deputaților, și cu membri ai comisiei, cu domnul deputat Varga Attila, președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Ungară din Parlamentul României, și cu membri ai grupului de prietenie, precum și cu domnul senator Titus Corlățean, președintele Comisiei pentru politică externă a Senatului, și cu membri ai comisiei. La nivel guvernamental, delegația parlamentară ungară urmează să aibă întrevederi la conducerea Ministerului Afacerilor Externe.

De asemenea, în proiectul de program al vizitei a fost inclusă și o deplasare pe Valea Prahovei, cu ocazia căreia se vor vizita câteva obiective culturale și turistice din această zonă.

Delegația parlamentară ungară va fi formată din aproximativ 7 persoane.

Pe durata vizitei în România, oaspeții vor fi însoțiți de reprezentanți ai Ambasadei Republicii Ungare la București, ai Direcției pentru cooperare parlamentară internațională bilaterală, precum și ai Serviciului de protocol din Camera Deputaților.

Având în vedere rolul deosebit de important al dialogului la nivelul Comisiilor pentru politică externă din cele două foruri legislative, pentru susținerea, prin diplomația parlamentară, unor obiective de interes comun pentru România și Ungaria, în cadrul Uniunii Europene, precum și pentru aprofundarea permanentă a strânsei colaborări româno-ungare, în multiple planuri,

propunem:

- să se aprobe organizarea vizitei în România a delegației Comisiei de politică externă a Parlamentului Republicii Ungare, conduse de domnul Balla Mihály, președintele comisiei, în perioada 15 – 16 iunie a.c.;
- cheltuielile de transport intern, masă și alte cheltuieli de protocol, ocazionate de realizarea acestei acțiuni să fie suportate din bugetul Camerei Deputaților.

Secretar General,

Gheorghe Barbu



556/486/17.05.2011



A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NAGYKÖVETSÉGE
AMBASADA REPUBLICII UNGARE
BUCUREȘTI

Notă verbală

Nr. 115/2011.

Ambasada Republicii Ungare la București prezintă salutul său Direcției pentru cooperare parlamentară internațională bilaterală a Camerei Deputaților a Parlamentului României și are onoarea de a-i comunica următoarele: în perioada 15-16 iunie 2011, domnul Balla Mihály, președintele Comisiei de politică externă a Parlamentului Republicii Ungare, și membrii delegației (Szabó Vilmos, Vejkey Imre și Grüber Attila) la invitația Comisiei de politică externă a Camerei Deputaților a Parlamentului României va efectua o vizită oficială la București. În cadrul vizitei Comisia a Parlamentului Republicii Ungare ar dori să aibă o întrevedere cu membrii Comisiei de politică externă, cu membrii acestei Comisii care se ocupă de afacerile în legătură cu aderarea a României la zona Schengen, și Grupul parlamentar de prietenie româno-ungar a Camerei Deputaților, cu membri Comisiei afacerilor externe a Senatului României, precum și cu reprezentanții de înalt rang din Ministerul Afacerilor Externe al României.

Ambasada Republicii Ungare la București are rugămintea de a ne acorda sprijin în organizarea acestor întâlniri.

Ambasada Republicii Ungare la București folosește acest prilej pentru a reînnoi Direcției pentru cooperare parlamentară internațională bilaterală a Camerei Deputaților a Parlamentului României expresia înaltei sale considerații.

București, 17 mai 2011

Parlamentul României

Camera Deputaților

Direcția pentru cooperare parlamentară internațională bilaterală

în oraș

